ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ
ΑΜΕΣΟΥ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ
2 Νοεμβρίου 2010

Υπό την αιγίδα του **Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ. Δημητρίου**, θα πραγματοποιηθεί την **Τρίτη, 2 Νοεμβρίου 2010** *(Election Day)*, το ετήσιο **Εκπαιδευτικό Επιμορφωτικό Σεμινάριο** της *Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας*, στο Λύκειο του Καθεδρικού Ναού Αγίου Δημητρίου Αστορίας.

Το Σεμινάριο απευθύνεται προς τους εκπαιδευτικούς που υπηρετούν στα ημερήσια και απογευματινά κοινοτικά σχολεία της περιοχής και περιλαμβάνει σειρά διαλέξεων και ομιλιών καλύπτοντας μαθήματα τόσο του αγγλικού όσο και του ελληνικού προγράμματος.

Το *Γραφείο Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας*, που επιμελείται την όλη οργάνωση, ετοιμάζει ένα ξεχωριστό πρόγραμμα για τους Έλληνες εκπαιδευτικούς. Συγκεκριμένα, έχουν προσκληθεί και θα δώσουν διαλέξεις οι καθηγητές: κ. Γεώργιος Παπαναστασίου, καθηγητής γλωσσολογίας του *Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης* και συνάμα διευθυντής του *Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών* και ο κ. Παναγιώτης Ανδρέου, καθηγητής του *Σχολείου Νεοελληνικής Γλώσσας* του ΑΠΘ και συνεργάτης του ΙΝΣ.

Ο κ. Παπαναστασίου θα αναπτύξει το θέμα **«Λεξιλογικός δανεισμός (από τα αγγλικά προς τα ελληνικά και αντιστρόφως) και γλωσσική διδασκαλία»,** ενώ ο κ. Ανδρέου θα αναφερθεί στην **«Αξιολόγηση της γλωσσικής επίδοσης στην τάξη».** Ας σημειωθεί ότι αυτή την περίοδο οι εν λόγω καθηγητές συνεργάζονται με το *Γραφείο Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας* για τη συγγραφή **«Προγράμματος σπουδών για την ελληνική ως δεύτερη/ξένη γλώσσα - Επίπεδο Α΄ (Αρχαρίων)»,** δείγματα του οποίου θα παρουσιαστούν στους συμμετέχοντες στο Σεμινάριο εκπαιδευτικούς.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει επίσης ομιλία του κ. Στέφανου Παπαζαχαρία, καθηγητή της Νέας Ελληνικής στο *State University at Buffalo*, με θέμα **«Η Εξέταση της Νεοελληνικής και η σημασία της στην αξιολόγηση των μαθητών και του προγράμματος».**

Το *Σεμινάριο* θα αρχίσει με εγγραφές στις 8:00 π.μ. και θα λήξει στις 3:00 μ.μ. Λόγω της σπουδαιότητας των επί μέρους θεμάτων, το *Γραφείο Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας* προσκαλεί όλους τους εκπαιδευτικούς να το παρακολουθήσουν.

Οι διευθυντές των ημερήσιων ελληνοαμερικανικών σχολείων της Νέας Υόρκης έχουν ορίσει την ημέρα αυτή *(November 2 - Election Day)* ως *«ημέρα επιμόρφωσης των εκπαιδευτικών»* και τα ημερήσια σχολεία θα είναι κλειστά. Παρακαλούνται οι διευθυντές των απογευματινών σχολείων να διευκολύνουν τους εκπαιδευτικούς που υπηρετούν σε αυτά, ώστε να παρακολουθήσουν και αυτοί το *Σεμινάριο* της 2ας Νοεμβρίου.

Για περισσότερες πληροφορίες και εγγραφές, παρακαλείσθε να τηλεφωνήσετε στους αριθμούς 212-570-3553 και 212-570-3554 ή να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του *Γραφείου Παιδείας Αμέσου Αρχιεπισκοπικής Περιφέρειας* www.education.goarch.org.

ANNUAL ARCHDIOCESAN DISTRICT STAFF DEVELOPMENT SEMINAR

Tuesday – November 2, 2010
St. Demetrios High School, Astoria, NY

Πρόγραμμα για τους Έλληνες εκπαιδευτικούς

8:30 – 10:00 AM	**ΘΕΜΑ: «Λεξιλογικός δανεισμός (από τα αγγλικά προς τα ελληνικά και αντιστρόφως) και γλωσσική διδασκαλία»** (Ομιλία με power point) **Δρ. Γεώργιος Παπαναστασίου,** καθηγητής Ιστορικής Γλωσσολογίας στο Α.Π.Θ. και διευθυντής του Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη) Το γεγονός ότι μεταξύ της αγγλικής και της ελληνικής γλώσσας υπάρχουν αμοιβαίοι λεξιλογικοί δανεισμοί μπορεί να αξιοποιηθεί κατά τη διδασκαλία της ελληνικής σε παιδιά ή ενήλικες που ζουν είτε σε μονόγλωσσο (π.χ. αγγλόφωνο) περιβάλλον ή σε δίγλωσσο (π.χ. με παράλληλη χρήση της αγγλικής και της ελληνικής). Ο διδάσκων πρέπει όμως να έχει υπόψη του ότι υπάρχουν διαφορετικές κατηγορίες δανείων και να γνωρίζει τις ιδιαιτερότητες κάθε μιας από αυτές, ώστε να έχει τη δυνατότητα να τις εκμεταλλευτεί και να τις επισημάνει κατά τη διδασκαλία.

10:00 – 11:30 AM	**ΘΕΜΑ: «Αξιολόγηση της γλωσσικής επίδοσης στην τάξη»** (Ομιλία με power point) **Παναγιώτης Ανδρέου,** καθηγητής της ελληνικής γλώσσας ως ξένης στο Σχολείο Νέας Ελληνικής Γλώσσας του Α.Π.Θ. και συνεργάτης του Ινστιτούτου Νεοελληνικών Σπουδών (Ίδρυμα Μ. Τριανταφυλλίδη**)** Η αξιολόγηση είναι μια διαδικασία που, όταν γίνεται με αποτελεσματικό τρόπο, παρέχει πολύτιμες πληροφορίες στους διδάσκοντες, στους υπεύθυνους εκπαίδευσης, στους γονείς και στους ίδιους τους μαθητές. Συγκεκριμένα, θα δοθούν απαντήσεις σε ερωτήματα όπως: Ποια είναι η σημασία της αξιολόγησης στη μαθησιακή διαδικασία; Τι πρέπει να γνωρίζει ο διδάσκων πριν αξιολογήσει; Ποιες πρακτικές αξιολόγησης μπορούν να χρησιμοποιήσουν οι διδάσκοντες στην τάξη; Πώς οι διδάσκοντες μπορούν να επιλέξουν τις καλύτερες δραστηριότητες αξιολόγησης για τους μαθητές; Τι είδους δραστηριότητες αξιολόγησης προσφέρουν στους μαθητές τις καλύτερες ευκαιρίες για μάθηση, καθώς και τη δυνατότητα να δείξουν τι μπορούν να κάνουν;

1:00 - 3:00 PM	**ΘΕΜΑ: «Η Εξέταση της Νεοελληνικής και η σημασία της στην αξιολόγηση των μαθητών και του προγράμματος».** **Στέφανος Παπαζαχαρίας,** καθηγητής της Νέας Ελληνικής στο State University at Buffalo, διευθυντής του Ελληνικού απογευματινού σχολειού της κοινότητας Ευαγγελισμού, Buffalo, NY και αξιολογητής της «Εξέτασης της Νεοελληνικής».

ANNUAL ARCHDIOCESAN DISTRICT STAFF DEVELOPMENT SEMINAR

Tuesday – November 2, 2010

St. Demetrios High School, Astoria, NY

ENGLISH PROGRAM

	Principals	(Grades K – 1)	(Grades K – 5)	(Grades K – 6)	(Grades 5 – 8)	(Grades K – 8)	(Grades K – 12)
8:30 – 11:30 AM	Dr. Audrey Murphy Becoming successful school leaders in this age of accountability	Dr. Patricia Vardin Multiple intelligences in early childhood	Ms. Laura Woodson Working with children and families from multicultural backgrounds	Dr. Smita Guha Teaching children about nutrition & health	Dr. Aliya Holmes Intergrading Webquests in the classroom ----- Cyber Bullying	Dr. Athena Lentini Using assessments effectively to guide instruction	Dr. Joanne M. Robertson Teaching literacy through literature and the visual, performing, and communicative arts

	Principals	(Grades K – 1)	(Grades K – 5)	ALL GRADES	(Grades 1 – 8)	ALL GRADES	ALL GRADES
12:30 – 3:00 PM	Dr. John Spiridakis Legal issues facing Principals today	Dr. Patricia Vardin Teaching methods and strategies in the early childhood classroom	Ms. Laura Woodson Literacy books and activities to support diversity in the classroom in fun ways	Dr. C. Zarkadas & Dr. T. Neamonitis Child Obesity; Nutrition; Healthy Foods; Proper exercise	Dr. Audrey Murphy Instilling academic vocabulary throughout the curriculum	Tequipment Inc. Smart Board Training	Tequipment Inc. Smart Board Training